



Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Immigration and Refugee Board of Canada Procurement and Acquisitions; Attn: Jennifer Jones

Attil. Jellillier Jolles

IRB.Procurement-Acquisitions.CISR@irb-cisr.gc.ca

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

| Solicitation No N° de la demande | Amendment No N° de modification |
|---|---------------------------------|
| 2202551-IRB | |
| Supplier SA No N° de l'AMA de fournisseur : E60PQ-140003/ | |
| | |

| Solicitation closes – La demande prend fin : | File No N° de dossier |
|---|-----------------------|
| at – à 2pm EST on – le April 3, 2023 | |

| No of Page/ | | |
|-------------|----|--|
| N° de page | 16 | |

Date of Solicitation - Date de la demande

March 23, 2023

Address inquiries to - Adresser toute demande de renseignement à :

Jennifer Jones
Procurement Officer
Immigration and Refugee Board of Canada
Jennifer.jones@irb-cisr.gc.ca
403-463-0617

Destination

Immigration and Refugee Board of Canada Eastern Region 200 Rene-Levesque Blvd. O Various Floors Montreal, PQ H2Z 1X4

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadians funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

| Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur |
|---|
| |
| Telephone No N° de téléphone |
| Facsimile No N° de télécopieur |
| |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) |
| Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression) |
| |
| Signature : Date : |



TABLE OF CONTENTS

Section 1 – Invitation and Instructions to Bidders Section 2 – Resulting Contract including a list of required goods and services **SECTION 1 – INVITATION AND INSTRUCTIONS TO BIDDERS** Step 1. For Tier 2 and Tier 3 only (If Tier 1, skip this step and proceed with step 2) Is this a Manufacturer Product Specific Procurement? NO Step 2.

☐ Competitive or ☐ Non-Competitive For competitive Requirements: A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract. For Competitive Requirements: The Bidder must provide the following information AFTER bid closing, if requested to do so by Canada: One or more of the following price justifications: 1. a current published price list indicating the percentage discount available to Canada; or 2. a copy of paid invoices for the like quality and quantity of the goods, services or both sold to other customers; or 3. a price breakdown showing the cost of direct labour, direct materials, purchased items, engineering and plant overheads, general and administrative overhead, transportation, etc., and profit; or 4. any other supporting documentation as requested by Canada. Step 3. General or PSIB For PSIB procurement: Canadian Content

The Supplier should propose conforming products(s) denoted as "Canadian Content" in the Supplier's SA. Canada may preference all bids containing products(s) with this designation.



Terms of the RFB:

This RFB is issued pursuant to the Supplier's Furniture for Workspaces Supply Arrangement (SA) that forms part of the series of SAs issued by PWGSC with the number E60PQ-140003/PQ. The terms and conditions in the Supplier's SA apply to and form part of this RFB. Bidders who submit a bid agree to be bound by those terms and conditions as well as the terms and conditions in this RFB.

The WTCM is the Workspaces Terms and Conditions Manual that contains all terms and conditions in full text that form part of individual RFBs under this SA.

The Bidder must provide the following information WITH the bid:

• The information requested by Canada in Annex A herein.

The Bidder must also provide the information at article 4 below at the time indicated in article 3.

Security Requirement:

There is no security requirement associated with this contract. Vendors will be escorted at all times.

Bid Evaluation

An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

| DED leaved by | |
|--|--|
| RFB Issued by: | |
| Identified User's (IU) | See Section 2, article 4.1 below. |
| Department/Agency/Crown Corporation: | |
| Contact for this RFB: | |
| | |
| RFB Closing - Submit Bid: Bids must be submitt | ted on the date and at the time indicated below. |
| By no later than date and time: | April 3, 2023 |
| | At 2pm EST |
| To e-mail address: | IRB.Procurement-Acquisitions.CISR@irb-cisr.gc.ca |
| | |
| RFB Enquiries: | Jennifer Jones |
| | Procurement Officer |
| | Immigration and Refugee Board of Canada |
| | jennifer.jones@irb-cisr.gc.ca |
| 11. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12. 12. | |
| Unless a different period is listed in the | 8 calendar days |
| adjacent column, Bidders may submit | |
| enquires about the RFB to the Contracting | |
| Authority two business days prior to the RFB | |
| closing date. Enquiries received after the | |
| timeline indicated may not be answered. | |



SECTION 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

| 1. | Terms and Conditions of the Contract | | | | | | |
|-----|--|---|---|---|--|--|--|
| | The | tern | ns and conditions of Parts 6B and (| 6C of the Supplier's SA within the series E60PQ-140003/PQ apply to and form | | | |
| | part | t of t | his Contract. | | | | |
| 2. | Security Requirement (the checked article applies) | | | | | | |
| 2. | Jecunty Nequirement (the thethed article applies) | | | | | | |
| 2.1 | The | арр | licable security requirement(s) is (| are) set out in the Security Requirement Check List attached as Annex B of this | | | |
| | con | tract | . The Contractor must fulfill the se | ecurity requirements by meeting the terms below. | | | |
| | a. | Х | Contractor may be escorted; po | ssession of security clearance not required. | | | |
| | | | Contractor personnel MAY NOT | ENTER NOR PERFORM WORK ON sites where PROTECTED or CLASSIFIED | | | |
| | | | information or assets are kept, v | vithout an escort provided by the department or agency for which the work is | | | |
| | | | being performed. | | | | |
| | b. | | Possession of security clearance | e(s) is required. | | | |
| | | | The Contractor must meet the se | ecurity clearance requirements contained in the clause in Annex B herein. | | | |
| | C. | | There is no security requiremen | t associated with this contract. | | | |
| 3. | Req | uire | ment | | | | |
| 3.1 | The | Con | tractor must perform the Work lis | ted in Annex A herein. | | | |
| 4. | Aut | horit | ies | | | | |
| 4.1 | Con | trac | ting Authority (IU) | | | | |
| | Nan | ne: | | Jennifer Jones | | | |
| | Title | e: | | Procurement Officer | | | |
| | Dep | artn | ment/Agency/Crown Immigration and Refugee Board of Canada | | | | |
| | Corp | pora | tion: | | | | |
| | Add | Address: 344 Slater Street Ottawa, Ontario, K1A 0K1 | | | | | |
| | Tele | pho | ne No.: | 403-463-0617 | | | |
| | E-m | ail a | ddress: | Jennifer.jones@irb-cisr.gc.ca | | | |

4.2 **Project Authority** (to be confirmed at Contract award) The Project Authority (PA) is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract including the provision to approve the authority to proceed for delivery and installation and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. In addition, the PA is also responsible for ensuring that the Supplier's employees and subcontractors requiring access to the site adhere to the allocated time for the Supplier to access the site to deliver and install the furniture in accordance with the master schedule held by the General Contractor (a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada). Name: Title: Department/Agency/Crown **Corporation:** Address: Telephone No.: E-mail address: 4.3 **Contractor's Representative** As set out in Annex A, Table 9 below. 5. **Method of Payment** The checked box applies. If the Contractor's SA indicates acceptance for payment by credit card, that method may be

used in conjunction with the following.

X Single Payment

Multiple Payment

| 6. | Invoicing (to be confirmed at Contract award) |
|--------|---|
| | Further to the Invoicing terms of the WTCM document, the Contractor will deliver the original and one copy of the |
| | invoice to the following address for certification and payment: |
| | Name of the organization and contact: |
| | Address: |
| 7. | SACC Manual Clauses |
| | <u>B7500C</u> (2006-06-16) – Excess Goods |
| | <u>B1000T</u> (2014-06-26) – Condition of Material - Bid |
| | G1005C (2016-01-28) – Insurance – No Specific Requirement |
| Supple | emental General Conditions: |
| *New | 4013 (2022-06-20)- Compliance with on-site measures, standing orders, policies, and rules |
| | The Contractor must comply and ensure that its employees and subcontractors comply with all security measures, |
| | standing orders, policies or other rules in force at the site where the Work is performed. |
| *New | 4014 (2022-06-20)- Suspension of the work. |
| | 1. The Contracting Authority may at any time, by written notice, order the Contractor to suspend or stop the |
| | Work or part of the Work under the Contract for a period of up to 180 days. The Contractor must immediately |
| | comply with any such order in a way that minimizes the cost of doing so. While such an order is in effect, the |
| | Contractor must not remove any part of the Work from any premises without first obtaining the written |
| | consent of the Contracting Authority. Within these 180 days, the Contracting Authority must either cancel the |
| | order or terminate the Contract, in whole or in part, under section(s) <u>Default by the Contractor</u> or <u>Termination</u> |
| | for convenience of general conditions 2010A (2022-12-01). |
| | 2. When an order is made under subsection 1, unless the Contracting Authority terminates the Contract by |
| | reason of default by the Contractor or the Contractor abandons the Contract, the Contractor will be entitled to |
| | be paid its additional costs incurred as a result of the suspension plus a fair and reasonable profit. |
| | 3. When an order made under subsection 1 is cancelled, the Contractor must resume work in accordance with |
| | the Contract as soon as practicable. If the suspension has affected the Contractor's ability to meet any delivery |
| | date under the Contract, the date for performing the part of the Work affected by the suspension will be |
| | extended for a period equal to the period of suspension plus a period, if any, that in the opinion of the |
| | Contracting Authority, following consultation with the Contractor, is necessary for the Contractor to resume |
| | the Work. Any equitable adjustments will be made as necessary to any affected conditions of the Contract. |



ANNEX A REQUIREMENT and BASIS OF PAYMENT

1. Category Selection

| Combined Categories Rule: |
|--|
| For reasons of compatibility, the following categories will be combined for evaluation and contract award purposes: |
| The rule only applies to the categories below that are checked. The unchecked categories will be evaluated separately and may be awarded to multiple suppliers; |
| Category 1 |
| Category 2 |
| Category 5 |
| |
| * Exception: when using the Cat 1, 2, 5 combined categories rule, IU's may calculate the percentage of NSA product allowed (as defined in their solicitation document) against the total quantity of the combined categories. |
| Design Upgrade Rule: |
| The IU may exercise an option to upgrade products up to 20% of each Category product total before Applicable Taxes after contract award. |
| The Design Upgrade amount is used at the discretion of the Project Authority (PA) prior to the manufacturing/ordering of the products , the PA will provide the Contractor with a written notice of Canada's Design Upgrade choices for each of the product(s) to be upgraded. The Contractor will provide the pricing of the upgraded product(s) to a maximum of 20% of each Category Contract Price of Table 8. The Contracting Authority will issue an amendment to the contract with the Design Upgrades and pricing. |
| The Supplier certifies that all the Design Upgraded products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed in the Specifications of the Supply Arrangement. |
| Design Upgrade: is the process of replacing a product with a more innovative or enhanced version of the same product. |
| NSA: |
| NSA products can be incorporated in the RFB and must not exceed 30% of the firm quantity by category. NSA items must be added to the category that is most closely related and must be generic. |

The requirement includes the following category (ies) of work

| a. Category 1 – Interconnecting Panels and Freestanding Systems |
|--|
| Category 1a – Interconnecting Panels (Refer to Annex C) |
| Category 1b – Supporting components and freestanding furniture |
| RULE: Metal Storage |
| Identified Users may procure metal storage products forming part of Category 1 when the metal storage products will be part of a requirement for a workstation(s)/work point(s). If this rule does not apply, Category 3 must be used for the metal storage products forming part of this category. |
| b. Category 2 – Freestanding Height Adjustable Desk / Table Products |
| c. Category 3 – Metal Filing and Storage Cabinets |
| Identifying the maximum height of the Personal Storage Towers, Wardrobes and Storage Cabinets is acceptable as per 6B. 4.1 of the SA (table 1 Additional product details) |
| d. Category 4 – Wood Veneer – Freestanding Products |
| e. Category 5 – Ancillary and Lighting Products |
| f. 🔀 Category 6 - Support Space – Collaborative Furniture |
| RULE: Category 6 can be further subdivided by space or like product in order to increase or allow competition. Space is defined as a location available for a particular purpose such as a meeting room space or a collaborative space. Like products are defined as products with similar design and construction. If NSA products form part of the requirement, the IU must validate the 30% NSA prior to subdividing the category. NSA products can be added to any subdivide or in its own subdivide. |
| The IU must identify how Category 6 will be subdivided in the Product Table for Category 6. |
| g. NSA Product(s) – Category(ies): 6 - Support Space – Collaborative Furniture |

2. Product and Pricing Tables

<u>Site Inspection Date:</u> To be coordinated with Project Authority after contract award. (*Refer to Annex A article 4 of the SA for Site Inspection and Documentation instructions.*)

INSTRUCTIONS TO BIDDERS: Bidders are to complete Sections B of the tables identified by the IU in this article as well as Tables 8 and 9. Bidders must provide a complete product offering for each category, or CAT 6 sub-divide they wish to submit a bid in order to be compliant.

Refer to article 6A.7 for instructions on how to submit products that are not approved in product listing.
In a resulting contract, the term "Bid" means the Supplier's commitment, the term "Bidder" means "Contractor".



Product Category: 6

Table 1 - Product Table

| | Section A | - IU REQUIREMENT | | | Section | on B – SUPP | LIER'S BID |
|---|---------------------|---|-----|--|-------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| # | GoCUID | Description of Product (Additional product details may be inserted, if required as per 6B. 4.1 of the SA) | QTY | ** Provide additional Information Yes/No | Supplier Part Number | Firm Unit Price \$ | Extended Total [Qty x Price] \$ |
| 1 | GMTRFTRECL30L60WYYY | -flip-top rectangular, -full length cable tray with pivoting laminate modesty panel, locking brackets, -EN module with 2 electrical plugs and 2 empty data punch outs, -electrical components for 1 circuit system, -casters (2 locking and 2 non- locking) | 8 | Yes | | \$ | \$ |
| 2 | GMTRFTRECL24L60WYYY | As per above description | 6 | Yes | | \$ | \$ |
| 3 | GMTRFTRECL24L54WYYY | As per above description | 12 | Yes | | \$ | \$ |

**Provide additional information:

Canada is requesting bidders: to provide drawings and/or pictures including descriptive literature for these products with your bid submission.

NSA products The Supplier signs, and certifies that all the NSA products offered will conform to all specifications and meet the testing requirements detailed at Annex D.

| Section A - IU REQUIREMENT | | | Section B – SUPPLIER'S BID | | IER'S BID | |
|----------------------------|--|-----|--|-------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| # | NON-SA Product(s) | QTY | ** Provide additional Information Yes/No | Supplier Part Number | Firm Unit Price \$ | Extended Total [Qty x Price] \$ |
| 4 | Item similar in style and description as per above SA listed items but size 24"L x 96"W x 29"H | 10 | Yes | | \$ | \$ |
| | | | | Pro | oduct Total | \$ |

Table 2 - Delivery

| | Section A - IU REC | Section B – SUPPLIER'S BID | | | | |
|--|---|----------------------------|--|--|----------------------|--|
| Product tem # From Fable 1 | Location Desired Date (2023-06-2) | | Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours * | Supplier will supply and deliver as per below** | Firm Lot Price \$ | |
| 1 | Floor 00 Salle/Room 70 Immigration and Refugee Board of Canada 200 René Levesque O. Montréal, Québec H2Z 1X4 | | Normal | : weeks Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation. | \$ | |
| 2 | Floor 10 Salle/Room 1004 Immigration and Refugee Board of Canada 200 René Levesque O. Montréal, Québec H2Z 1X4 | | Normal | | | |
| 3 | Floor 3 Salle /Room 326 "Lucille Duguay" Immigration and Refugee Board of Canada 200 René Levesque O. Montréal, Québec H2Z 1X4 | | Normal | | | |
| 4 | Floor 3 Salle/Room 316 "Marc-Aurèle Fortin" Immigration and Refugee Board of Canada 200 René Levesque O. Montréal, Québec H2Z 1X4 | | Normal | | | |
| **The Pro the finaliz the suppli | Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, ject Authority (PA) will provide the suped installation date taking into conside er. Canada will not be responsible if the chorization. | Delivery Total: | \$ | | | |

Table 3 – Installation

| Product | Section A - IU REQ | Desired Date** | Desired Time: | Supplier will install as | UPPLIER'S BID Firm Lot Price |
|--|--|---|--|--|------------------------------|
| Item # from Table 1 | Location | (2023-06-26) | Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours * | per below** | \$ |
| 1 | Floor 00 Salle/Room 70 Immigration and Refugee Board of Canada 200 René Levesque O. Montréal, Québec H2Z 1X4 | | Normal | : weeks Standard Lead time is between 6-10 weeks for furniture delivery and installation. | \$ |
| 2 | Floor 10 Salle/Room 1004 Immigration and Refugee Board of Canada 200 René Levesque O. Montréal, Québec H2Z 1X4 | | Normal | | |
| 3 | Floor 3 Salle /Room 326 "Lucille Duguay" Immigration and Refugee Board of Canada 200 René Levesque O. Montréal, Québec H2Z 1X4 | | Normal | | |
| 4 | Floor 3 Salle/Room 316 "Marc-Aurèle Fortin" Immigration and Refugee Board of Canada 200 René Levesque O. Montréal, Québec H2Z 1X4 | | Normal | | |
| **The Pro the finalize the supplie | Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, ject Authority (PA) will provide the sup ed installation date taking into conside er. Canada will not be responsible if the chorization. | plier the authority ration the installation | on time provided by | Installation Total: | \$ |



| Table 4 – Optional Product | Not Applicable |
|--|----------------|
| Table 5 – Optional Delivery | Not Applicable |
| Table 6 – Optional Installation | Not Applicable |

Table 7 – Standard Finishes and Canada's Facilities to Accommodate the Delivery and Certifications

| 1. | Standard Finishes | • | | | | | | | | |
|-----|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1.1 | IU is to consult the S | Supplier's Website identified in Part 6A of the SA to view the available finishes. | | | | | | | | |
| | Within ten business days of the contract award, the Project Authority will provide the Contractor with a written notice of Canada's finish choices for each of the product(s) in Annex A. | | | | | | | | | |
| | The Contractor will deliver the products corresponding to Canada's choice of specific finishes(s). No additional charge will be | | | | | | | | | |
| _ | applied to Canada. | | | | | | | | | |
| 2. | The Supplier's employe | to Accommodate the Delivery sees and subcontractors requiring access to the site must adhere to the health and safety plans established for the site, in seffect in the jurisdiction where the work is being performed. | | | | | | | | |
| | the list of employees a | ne contract, a representative of Canada or a service provider(s) under contract with the Government of Canada may request and subcontractors requiring access to the site to perform the work and their security statuses. Information must be provided in the bed in order to ensure that the supply, delivery and installation of the furniture aligns with the master schedule. | | | | | | | | |
| 2.1 | Loading Dock/Locat | ion | | | | | | | | |
| Α | Location | 1125 Jeanne-Mance Street, Montreal, PQ, H2Z 1X4 | | | | | | | | |
| В | Dock | Yes | | | | | | | | |
| С | Lift | N/A | | | | | | | | |
| D | Door | 12 ft 6 inches | | | | | | | | |
| Е | Freight Elevator | Same floor | | | | | | | | |
| F | Other (specify, if | | | | | | | | | |
| | any) | | | | | | | | | |
| 3. | Continuance of Cer | tifications | | | | | | | | |
| | | that by submitting a bid in response to the RFB, the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a nues to comply with all of the following certifications listed in Parts 6A and 6B of the Bidder's SA for Work | | | | | | | | |
| | Canada may request User. | t copies of environmental certification(s) prior to contract award within a time period specified by the Identified | | | | | | | | |
| 3.1 | Integrity Provisions | | | | | | | | | |
| 3.2 | Federal Contractor's | s Program for Employment Equity | | | | | | | | |
| 3.4 | Product Conforman | ce | | | | | | | | |
| 3.5 | Price Certification (I | n accordance with the SA, Part 6B) | | | | | | | | |



Table 8 - Bid Evaluation and Contract Total

(Canada may complete if not completed by the Bidder)

| | and may complete if more completed by the branch, | |
|----|--|----|
| 1 | Firm Product Total (Table 1) | \$ |
| 2 | Firm Delivery Total (Table 2) | \$ |
| 3 | Firm Installation Total (Table 3) | \$ |
| 4 | Optional Product Total (Table 4) | \$ |
| 5 | Optional Delivery Total (Table 5) | \$ |
| 6 | Optional Installation Total (Table 6) | \$ |
| 7 | Hardware Total as per article 1.5 of Annex A-1 of SA | \$ |
| 8 | Total Evaluated (Bid) Price* (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7) | \$ |
| 9 | Contract Price(1 + 2 + 3 + 7): | \$ |
| 10 | Applicable Tax(es): | \$ |
| 11 | Total Estimated Cost (9 + 10): [only applicable at Contract award] | \$ |

^{*} Applicable taxes extra.

Table 9 - Bidder's Authorized Representative

| | • | |
|----|---|------------|
| 1. | Bidder's Authorized Representative for the Bid and the Contract | |
| | Name: | Telephone: |
| | | E-Mail: |
| | | PBN: |
| | | Ariba #: |



ANNEX C SECURITY REQUIREMENTS CHECKLIST

| | Government |
|---|------------|
| ٠ | of Canada |

Gouvernement du Canada

| Contract Number / Numéro du contrat | |
|--|--|
| 20222551-IRB | |
| Security Classification / Classification de sécurité Protected A once completed | |

| LISTE DE VÉ | SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SF RIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA | RCL) SÉCURITÉ (LVERS) |
|--|--|---|
| PART A - CONTRACT INFORMATION / PART | IE A - INFORMATION CONTRACTUELLE | |
| Originating Government Department or Organ | | th or Directorate / Direction générale ou Direction |
| Ministère ou organisme gouvernemental d'ori | - Account and relegee Board | modations - Eastern Region |
| 3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat d | | contractor / Nom et ad resse du sous-traitant |
| Undetermined (Request For Bid) | Undetermined | |
| Brief Description of Work / Brève description | | |
| Deliver and install 36 work tables to the IRB office | in Montreal Quebec | |
| | | |
| a) Will the supplier require access to Controll Le fournisseur aura-t-il accès à des march; | | ✓ No Yes |
| | | |
| | fied military technical data subject to the provisions of the | |
| Regulations? | es techniques militaires non classifiées qui sont assujettie | L Non L Ou |
| sur le contrôle des données techniques? | es techniques militaires non classifiees qui sont assujettie | s aux dispositions du Regiement |
| i. Indicate the type of access required / Indique | r le type d'accès requis | |
| THE THE PERSON NAMED TO STREET THE PERSON NAMED IN THE PERSON NAME | | |
| a) will the supplier and its employees require | access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information | or assets? EGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No Yes Oui |
| Le fournisseur ainsi que les employes auro (Specify the level of access using the chart | ont-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTI | EGES 60'00 CLASSIFIES? LINON LOU |
| (Specify the level of access using the chart (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tr | | |
| h) Will the supplier and its employees (e.g. cl | eaners, maintenance personnel) require access to restrict | ed access areas? No access to 🗾 No 🔝 Yes |
| PROTECTED and/or CLASSIFIED informa | | ed access areas? No access to No Non Yes |
| | oyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zone | |
| | TÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. | |
| c) Is this a commercial courier or delivery requ | | / No Yes |
| S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de l | ivraison commerciale sans entreposage de nuit? | Non Oui |
| 7. a) Indicate the type of information that the sur | oplier will be required to access / Indiquer le type d'inform | ation auguel le fournisseur devra avoir accès |
| | | |
| Canada | NATO / OTAN | Foreign / Étranger |
| 7. b) Release restrictions / Restrictions relatives | | |
| No release restrictions | All NATO countries | No release restrictions |
| Aucune restriction relative | Tous les pays de l'OTAN | Aucune restriction relative |
| à la diffusion | | à la diffusion |
| | | |
| Not releasable | | |
| À ne pas diffuser | _ | _ |
| Restricted to: / Limité à : | Restricted to: / Limité à : | Restricted to: / Limité à : |
| | | |
| Specify country(ies): / Préciser le(s) pays : | Specify country(les): / Préciser le(s) pays: | Specify country(les): / Préciser le(s) pays : |
| | | |
| | | |
| ch Level of Information / Nivosu d'Information | | |
| | NATO UNCLASSIFIED | PROTECTED A |
| PROTECTED A | NATO UNCLASSIFIED | PROTECTED A |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A | NATO NON CLASSIFIÉ | PROTÈGÉ A |
| PROTECTED A PROTECTED B | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED | PROTÈGÉ A PROTECTED B |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÈGÉ C CONFIDENTIAL |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL SECRET SECRET |
| PROTECTED A PROTEGÉ A PROTECTED B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TOP SECRET | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET |
| PROTECTED A PROTÉGÉ A PROTÉGÉ B PROTÉGÉ B PROTÉGÉ C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TRÊS SECRET | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET TRÊS SECRET |
| PROTÉGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÉGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET | NATO NON CLASSIFIÉ NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET NATO SECRET COSMIC TOP SECRET | PROTÈGÉ A PROTECTED B PROTÉGÉ B PROTECTED C PROTÈGÉ C CONFIDENTIAL CONFIDENTIAL SECRET SECRET TOP SECRET |

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité Protected A once completed



Government Gouvernement of Canada du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 20222551-IRB Security Classification / Classification de sécurité Protected A once completed

| DART A (conf | tinued) / PARTIE A (suite) | | | | |
|------------------|--|--|-----------------------------|----------------------------|---------------------|
| 8. Will the sup | plier require access to PROTECTED : | and/or CLASSIFIED COMSEC | information or assets? | | No Yes |
| | our aura-t-il accès à des renseignement ate the level of sensitivity: | nts ou à des biens COMSEC de | ásignés PROTEGES et/o | u CLASSIFIES? | V Non ☐Oui |
| Dans l'affirm | native, indiquer le niveau de sensibilité | 12 | | | , |
| | plier require access to extremely sens our aura-t-il accès à des renseignemen | | | licate? | No Yes |
| | s) of material / Titre(s) abrégé(s) du m Number / Numéro du document : | atériel : | | | |
| PART B - PER | SONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - | PERSONNEL (FOURNISSEU | R) | | |
| 10. a) Personn | el security screening level required / h | liveau de contrôle de la sécurit | é du personnel requis | | |
| | RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ | CONFIDENTIAL | SECRET | TOP SEC | |
| | TOP SECRET- SIGINT TRES SECRET - SIGINT | NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIAL | NATO SECRET | | TOP SECRET |
| | SITE ACCESS | | NATIO SEGNET | coomic i | THE SECRET |
| | ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | | |
| | Special comments: Commentaires spéciaux: Delivery | and installation of office desks | | | |
| | | | | | |
| | NOTE: If multiple levels of screening REMARQUE : Si plusieurs niveaux | | | | fourni. |
| | creened personnel be used for portion | ns of the work? | | enon de la decame don este | No / Yes |
| | onnel sans autorisation sécuritaire pe | | du travail? | | Non V Oui |
| | vill unscreened personnel be escorted dfirmative, le personnel en question se | | | | No Ves Non ✓ Oui |
| PART C - SAF | EGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C | - MESURES DE PROTECTIO | N (FOURNISSEUR) | | |
| INFORMATI | ON/ASSETS / RENSEIGNEMEN | TS / BIENS | | | |
| | supplier be required to receive and st | ore PROTECTED and/or CLAS | SIFIED information or as | sets on its site or | No Yes |
| | nisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'e | ntreposer sur place des renseig | gnements ou des biens P | ROTĖGĖS et/ou | NonOui |
| CLASSI | | VEEC 1-1 | | | The Type |
| | supplier be required to safeguard COI isseur sera-t-il tenu de protèger des r | | OMSEC? | | ✓ No Yes Non Oui |
| PRODUCTIO | ON | | | | |
| | | | | | |
| | production (manufacture, and/or repair a | nd/or modification) of PROTECT | ED and/or CLASSIFIED r | naterial or equipment | No Yes |
| Les inst | the supplier's site or premises? allations du fournisseur serviront-elles à | la production (fabrication et/ou r | éparation et/ou modificatio | n) de matériel PROTÉGÉ | Von ☐ Oui |
| et/ou CL | ASSIFIÉ? | , | | | |
| INFORMATIO | ON TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SU | PPORT RELATIF À LA TECHN | OLOGIE DE L'INFORMA | TION (TI) | |
| | | | | | N |
| | supplier be required to use its IT system ion or data? | s to electronically process, produ | ice or store PROTECTED | and/or CLASSIFIED | V No Yes Non Oui |
| Le fourn | isseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propre | s systèmes informatiques pour t | raiter, produire ou stocker | électroniquement des | |
| renseigr | nements ou des données PROTÉGÉS e | Vou CLASSIFIÉS? | | | |
| 11. e) Will then | e be an electronic link between the supp | lier's IT systems and the govern | ment department or ageno | y? | No Yes |
| Dispose | ra-t-on d'un lien électronique entre le sy | | | | ✓ Non ☐Oui |
| gouvern | ementale? | | | | |
| TBS/SCT 35 | 0-103(2004/12) | Security Classification / Cla | ssification de sécurité | | |
| 100,001 33 | o tooleonatie) | Protected A once | | | Canada da |
| | | - Idvanta Profitor | | | Carracia |



of Canada

Government Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat

20222551-IRB

Security Classification / Classification de sécurité Protected A once completed

| ART C - (continue) For users comple site(s) or premise Les utilisateurs q niveaux de sauve For users comple Dans le cas des u dans le tableau re | eting es. pui re egar eting utilis | the empli de re the ateu | form isser equi: form irs q | manually us nt le formulaire s aux installati online (via ti | e manuell ons du fo ne interne le formul | lement do umisseur. (), the sur sire en lig | nmary chart i | le tableau réc is automatical | capitulatif Ily populat nses aux | ci-dessou led by you questions | ıs pou | ur ind | lique es to | r, pour chaqu | e catégori | e, les |
|--|---|--------------------------------------|---|---|---|--|---|---|--|--------------------------------------|-----------------|----------------|----------------|---------------|-------------|----------------|
| Category Categorie | | OTÉG | | | ASSIFIED LASSIFIE | | | NATO | | | | | | COMSEC | | |
| | Δ | В | c | CONFIDENTIAL | Secret | TOP SECRET | NATO RESTRICTED | NATO CONFIDENTIAL | NATO SECRET | TOP | | OTECT ROTEG | | CONFIDENTIAL | SECRET | TOP SECRET |
| | | | | Confidential | , | THES SECRET | NATO DIFFUSION RESTREENCE | NATO CONFIDENTIEL | | SECRET COSMIC THÈS SECRET | A | В | С | CONFIDENTIEL | | TRES SECRET |
| Information / Assets Renseignements / Biens | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Production | | | | | | | | 36 | | | \top | | | | | |
| IT Media / | \vdash | | | | | | | | | | | | | | | |
| Support Ti IT Unit / Lien électronique | | | | | | | | | | | \top | \vdash | | | | |
| 12. a) is the description La description If Yes, classification « Classification (2. b) Will the documents | du i ly th ative on o | rava is fo e, cla le sé | ıll vis rm l sssif curi | e par la prése by annotating ier le présen ité » au haut | the LVEF the top a t formula et au bas | RS est-elle and botto ire en ind du formu | e de nature P om in the are liquant le niv ulaire. | 'ROTÉGÉE et ea entitled "S veau de sécu | Vou CLAS ecurity C rité dans | lassificat | ion". ntitul | ée | | [| ✓ No Non | Or Ae |
| La documenta If Yes, classif attachments Dans l'affirma « Classificati des pièces jo | tion by th (e.g. ative | asso is fo SE c, cla | rm I | à la présent by annotating T with Attach ier le présen | the top a ments). | sera-t-elle and botto ire en ind | PROTÈGÉE m in the are liquant le niv | E et/ou CLAS: va entitled "S veau de sécu | SIFIÉE? ecurity C rité dans | la case i | ntitul | ée | | cate with | No Non | Liou |

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité Protected A once completed



ANNEX D ADDITIONAL SPECIFICATIONS, CERTIFICATIONS

This Annex includes the additional Specifications, Certifications associated with NSA product. forming part of the requirement.

| 1. Specifications | | | | |
|---|------------------------------|---------------------|------------------------|--------------------|
| -flip-top rectangular, | | | | |
| -full length cable tray with pivoting lami | nate modesty panel, locking | brackets, | | |
| -EN module with 2 electrical plugs and 2 | empty data punch outs, | | | |
| -electrical components for 1 circuit syste | em, | | | |
| -casters (2 locking and 2 non-locking). | | | | |
| 2. Certifications | | | | |
| 2.1 NSA Product Conformance | | | | |
| The Supplier certifies that all the NSA pr and meet the testing and performance r | | • | | |
| | | | | |
| Supplier's Signature | Date | | | |
| NSA Product Conformance Certification | 1 | | | |
| The Supplier warrants that the NSA Proc | duct Conformance Certificati | ion submitted by th | e Supplier with its bi | id is accurate and |

complete. The Supplier must keep proper records and documentation relating to the NSA product conformance and the testing requirements in this Annex, as applicable. The Supplier must not, without obtaining the prior written consent of the SAA, dispose of any such records or documentation until the expiration of the Contract or the expiry date of the Warranty, whichever is later. All such records and documentation must at all times during the retention period be open to audit, inspection and examination by the representatives of Canada, who may make copies and take extracts.

In addition, the Supplier must provide representatives of the SAA access to all locations where any part of the Work is being performed at any time during working hours. Representatives of the SAA may examine and test the Work as they see fit. The Supplier must provide all assistance and access to facilities, test pieces, samples and documentation that the representatives of the SAA may reasonably require for the carrying out of the inspection, which may also include the submission of test reporting documentation as listed in Annex A and D. The Supplier must forward such test pieces, samples and/or documentation that may also include letters of certification from the laboratories to such person or location as the representatives of the SAA specifies.